

Anastasia Kozyreva

kozyreva.aa@gmail.com ; anastasiia.kozyreva@inalco.ft

Thèse de doctorat

Sous contrat doctoral

TITRE. « La Traduction dessinée » : les œuvres d'Alexandre Pouchkine et de Mikhaïl Lermontov illustrées et traduites en français

DISCIPLINE. Langues et littératures slaves

DIRECTRICE DE THESE. Catherine Géry

DOMAINES DE RECHERCHE. Littérature russe du XIX^e siècle, relations texte-image, illustrations, traduction, réception, littérature d'émigration russe, l'art moderne russe

Langues pratiquées

- ∪ **Russe**
Lu, écrit, parlé
- ∪ **Français**
Lu, écrit, parlé
- ∪ **Anglais**
Lu, écrit, parlé

Formation

- ∪ Master 2 Histoire des arts et cultures visuels | 2019 | Université Lumière Lyon 2, France
- ∪ Master 2 Lettres Modernes | 2018 | ENS de Lyon, France
- ∪ Licence L'Histoire des littératures étrangères, langue française | 2016 | Université d'État de Saint-Pétersbourg, Russie

Communications

ILLUSTRATION : LIMITES ET PERSPECTIVES, UNIVERSITÉ DE SFAX, À VENIR : PRINTEMPS 2021

- ∪ La présence auctorielle dans *l'Histoire de la Sainte Russie* de Gustave Doré

ILLUSTRATION STUDIES: NEW APPROACHES, NEW DIRECTIONS, UNIVERSITY OF LONDON, À VENIR: PRINTEMPS 2021

- ∪ Alexander Pushkin's rebirth in France in the beginning of the 20th century

ILLUSTRATIONS ET TRANSFERTS CULTURELS, BIBLIOTHEQUE DIDEROT LYON, 3 MAI 2018

- ∪ Les Contes de Perrault illustrés en Russie

Publications

- ∪ « Livre comme frontière : entre espace littéraire et espace artistique. L'exemple du poème *Le Démon* de Mikhaïl Lermontov illustré par Mikhaïl Vroubel », *La Revue russe* (soumis, en attente de publication)

- ∪ « L'inspiration "primitive" dans l'œuvre de Mikhaïl Vroubel », *Slavica Occitania* (soumis, en attente de publication)
- ∪ « La littérature de la jeunesse russe et soviétique : poétique, auteurs, genres et personnages (XIXe- XXe siècle) », compte-rendu pour *Scando-Slavica*, vol. 66, n^o 1, Routledge, 2020, p. 205-210.
- ∪ Catalogue de l'exposition *Rendez-vous / Biennale de Lyon 2017* à l'Institut d'art contemporain, Villeurbanne/Rhône-Alpes, du 20 septembre 2017 au 7 janvier 2018, p. 56, 122.
- ∪ « Iouri Alexeévitch Vasnetsov (1900-1972), l'artiste du conte russe », dans *Blog des Fonds slaves*, Bibliothèque Diderot, en ligne : <https://fslavesbdl.hypotheses.org/998>

Enseignements

INALCO, LICENCE, 2020

- ∪ Histoire de la littérature russe, CM (6h)

Bourses

Bourse d'excellence Ampère de l'ENS de Lyon, 2017-2018/12 mois

- ∪ 12000 euros